



## CLAVIER ET SOURIS TPCS 2000 A1

FR BE

### CLAVIER ET SOURIS

Guide de démarrage rapide

NL BE

### TOETSENBORD- EN MUISSET

Beknopte handleiding

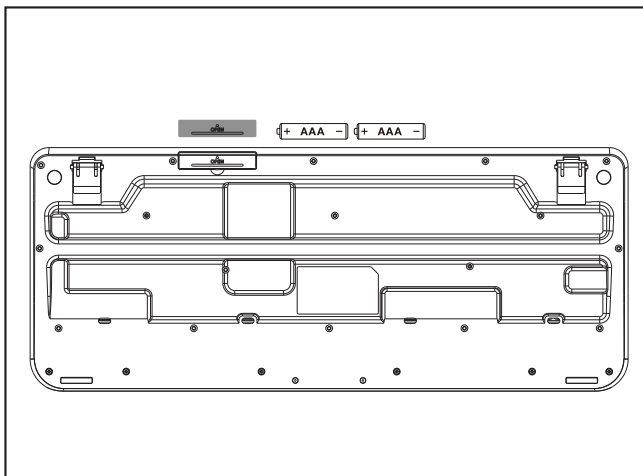
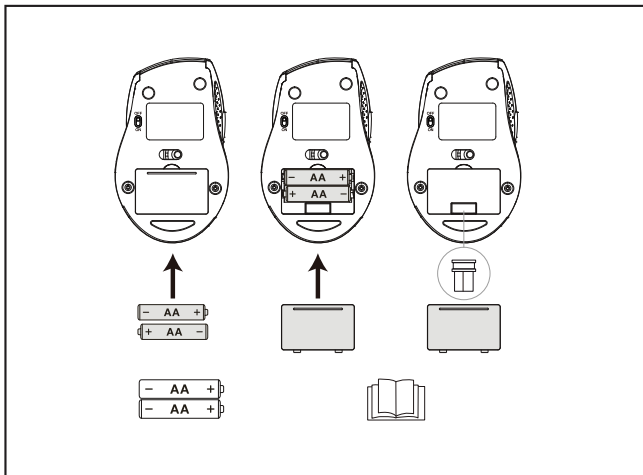
DE AT CH

### TASTATUR-UND-MAUS-SET

Kurzanleitung

IAN 505348\_2410

FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	4
NL/BE	Beknopte handleiding	Pagina	26
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	45



<b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....	Page	5
<b>Guide de démarrage rapide</b> .....	Page	7
<b>Utilisation prévue</b> .....	Page	7
<b>Avis de marque</b> .....	Page	8
<b>Contenu de la livraison</b> .....	Page	8
<b>Notes de sécurité</b> .....	Page	8
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	Page	14
<b>Avant utilisation</b> .....	Page	15
Installation de la souris et du clavier – insertion/ remplacement des piles (voir fig.) .....	Page	15
<b>Fonctionnement</b> .....	Page	15
<b>Mise au rebut</b> .....	Page	19
<b>Déclaration européenne de conformité simplifiée</b> .....	Page	20
<b>Garantie</b> .....	Page	21
Faire valoir sa garantie .....	Page	24
Service après-vente .....	Page	25

## Avertissements et symboles utilisés

Les symboles indiqués sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'unité.



**DANGER !** Ce symbole, associé au mot « DANGER », indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou la mort.



**AVERTISSEMENT!** Ce symbole, associé au mot « AVERTISSEMENT », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



**MISE EN GARDE !** Ce symbole, associé au mot « MISE EN GARDE ! », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères à modérées.



**ATTENTION !** Ce symbole, associé au mot « Attention », indique un risque de dommages matériels.



**REMARQUE :** Ce symbole, associé au mot « REMARQUE », fournit des informations utiles supplémentaires.

	<p>Courant continu/tension</p>
	<p>Avertissement contre le rayonnement optique</p>
	<p>Ce symbole indique qu'il faut porter des gants de protection appropriés ! Suivez les consignes pour éviter les blessures aux mains causées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.</p>
	<p>La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit</p>
	<p><b>AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !</b></p> <p>Ce symbole d'avertissement et l'expression « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique un risque potentiel d'explosion. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels potentiels. Veuillez suivre les consignes indiquées par cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger mortel et des dommages matériels !</p>
	<p>Consignes de sécurité Instructions d'utilisation</p>

## **CLAVIER ET SOURIS**

### ● **Guide de démarrage rapide**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 505348\_2410, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

### ● **Utilisation prévue**

Le CLAVIER ET SOURIS (ci-après désigné par le « produit ») est un appareil informatique conçu pour être utilisé comme dispositif de saisie pour les ordinateurs. Ce produit ne doit pas être utilisé en dehors de pièces fermées. Ce produit n'est pas prévu pour un usage professionnel ou commercial (par ex. applications de productivité de bureau). Ce produit doit être utilisé chez soi à des fins privées. Toute autre usage est considéré comme inapproprié. Toute réclamation découlant d'une utilisation inappropriée ou due à une modification non autorisée du produit sera considérée injustifiée. Une telle utilisation est à vos propres risques.

## ● Avis de marque

- USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque et le nom commercial TRONIC sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
- Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## ● Contenu de la livraison

- 1 Souris optique sans fil
- 1 Dongle USB
- 1 Clavier sans fil
- 2 Piles AA(LR6)
- 2 Piles AAA (LR03)
- 1 Instructions d'utilisation



## Notes de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ! Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, joignez-lui tous les documents !

**⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

**⚠ DANGER ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.

**⚠ DANGER ! Certaines des pièces fournies peuvent être avalées. En cas d'ingestion d'une pièce, consulter immédiatement un médecin.**

**⚠ AVERTISSEMENT ! Interférences radio**

- Éteignez le produit dans des avions, des hôpitaux, des locaux techniques ou à proximité de systèmes médicaux électroniques. Les signaux sans fil émis peuvent avoir une influence sur le fonctionnement des appareils électroniques sensibles.
- Maintenez le produit à au moins 20 cm des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs automatiques implantables, car les rayonnements électromagnétiques peuvent nuire au fonctionnement des stimulateurs cardiaques.
- Les ondes radio émises peuvent causer des interférences dans les appareils auditifs.


- Ne placez jamais le produit à proximité de gaz inflammables ou de zones potentiellement explosives (par ex. des ateliers de peinture) lorsque les composants sans fil sont activés car les ondes radio émises peuvent causer des explosions et des incendies.
- La portée des ondes radio varie en fonction des conditions environnementales. En cas de transmission de données sans fil, il est possible que des tiers non autorisés réceptionnent les données.

## Piles

 **DANGER DE MORT ! Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.**

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.

 **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !**

 Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles et ne les ouvrez pas. Il existe un risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion. Ne jetez jamais les piles au feu ou à l'eau. N'exercez pas de pression mécanique sur les piles. Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile incorrect. Risque d'explosion si la pile est jetée au feu ou dans un four chaud ou si elle est écrasée ou coupée.

## Risque de fuite des piles

Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.

En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.

Évitez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la pile, lavez abondamment la zone touchée avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

## **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**



Des piles qui fuient ou sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.

- Les deux piles doivent toujours être remplacées en même temps.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité (+) et (-) sur la pile et le produit.
- N'essayez jamais de recharger les piles et ne les jetez en aucun cas dans un feu.
- Nettoyez les contacts des piles et du compartiment des piles avant de les insérer !
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit.
- N'utilisez que le type de pile spécifié !
- Retirez les piles du produit lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Une utilisation non conforme peut entraîner un risque d'explosion et un danger de mort.

## **⚠ ATTENTION ! RISQUES DE DOMMAGES MATÉRIELS**

- Vérifiez le produit avant chaque utilisation ! Cessez d'utiliser le produit s'il est endommagé !

- Des changements soudains de la température peuvent provoquer de la condensation à l'intérieur du produit. Dans ce cas, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, p. ex. des radiateurs ou autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- N'ouvrez jamais le produit ! Il ne contient aucune pièce interne nécessitant un entretien.

 **ATTENTION !** Veillez à ce que :

- le produit ne soit pas à proximité directe de sources de chaleur (par ex. radiateur).
- le produit n'entre pas en contact avec des éclaboussures, des gouttes d'eau et des liquides corrosifs et qu'il ne soit pas utilisé à proximité d'eau. En particulier, le produit ne doit en aucun cas être immergé dans un liquide ; ne mettez aucun récipient rempli de liquide, p. ex. un vase ou une boisson, sur ou à proximité du produit.
- le produit ne soit pas utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. des haut-parleurs).
- aucune sources d'incendie (par ex. bougies allumées) ne soient placées sur le produit ou à proximité de celui-ci.
- aucun objet ne soit inséré à l'intérieur du produit.
- le produit ne soit jamais soumis à des chocs et vibrations excessifs.



Ne dirigez pas votre regard directement dans le faisceau lumineux. N'observez pas non plus le faisceau lumineux à l'aide d'un appareil optique.

**i REMARQUE :**

L'utilisateur doit régulièrement prendre des pauses lors de l'utilisation du produit et, en cas de douleurs dans les mains, les bras, les épaules ou la nuque, le travail doit être interrompu afin de réaliser des exercices d'étirement.

- OWIM GmbH & Co. KG n'est pas responsable des interférences avec des radios ou des télévisions dues à une modification non autorisée du produit.
- L'utilisateur du produit est entièrement responsable de la correction des interférences dues à une telle modification non autorisée du produit, ainsi qu'au remplacement de tels produits.
- Il est nécessaire de faire réparer le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le boîtier est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit ou si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Une réparation est également nécessaire si le produit ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé. En cas d'émission de fumée, ou en cas de bruits ou d'odeurs inhabituelles, retirez les piles du produit. Dans de tels cas, le produit ne doit pas être utilisé avant d'avoir été inspecté par un personnel d'entretien agréé. Faites réparer le produit uniquement par un personnel qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du produit.



## ● Avant utilisation

### **i** REMARQUE :

- Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !
- Toutes les pièces doivent être déballées et le matériel d'emballage doit être entièrement retiré.

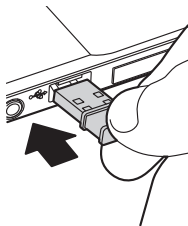
## ● Installation de la souris et du clavier – insertion/remplacement des piles (voir fig.)

- Enlevez le couvercle du compartiment à piles de la souris et du clavier.
- Insérez 2 piles AA (LR6) dans le compartiment à piles de la souris et 2 piles AAA (LR03) dans le compartiment à piles du clavier.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-).
- Remettez en place les couvercles des compartiments à piles.

## ● Fonctionnement

### ■ **Connexion du dongle USB:**

- Insérez le dongle USB dans un port USB libre de votre ordinateur.
- Mettez votre ordinateur en marche.
- Mettez la souris en marche en couissant l'interrupteur marche/arrêt sur la position ON.
- Le clavier et la souris seront détectés par votre ordinateur et, le cas échéant, les pilotes requis seront installés automatiquement.
- Le clavier et la souris sont désormais prêts à être utilisés.



## Souris sans fil

### Mode d'économie d'énergie (pour la souris)

La souris sans fil dispose d'un mode d'économie d'énergie afin d'économiser les piles. La souris sans fil s'éteint automatiquement dans l'une des situations suivantes :

1. Lorsque votre ordinateur est éteint pendant environ 30 secondes. La souris se rallume une fois que votre ordinateur est remis en marche.
2. Lorsque le dongle USB est débranché de votre ordinateur pendant environ 30 secondes. La souris se rallume une fois que le dongle USB est à nouveau connecté à l'ordinateur. Appuyez ensuite sur le bouton droit ou gauche de la souris.
3. Si la souris est inactive pendant environ 10 minutes. La souris peut être activée en appuyant sur son bouton droit ou gauche.

**Bouton droit :** Permet de réaliser les fonctions de clic habituelles de la souris.

**Bouton DPI :** (1000 / 1500 / 2000 – Appuyez sur le bouton une fois pour passer au réglage DPI suivant). Le réglage DPI par défaut est de 1500 dpi. Choisissez le réglage qui vous convient.

**Bouton page précédente :** Cliquez une fois sur le bouton pour reculer d'une page.

**Bouton page suivante :** Cliquez une fois sur le bouton pour avancer d'une page.

**Bouton gauche :** Permet de réaliser les fonctions de clic habituelles de la souris, telles que le double-clic et le glisser-déposer.













**Molette de défilement et bouton central :** Permet de faire défiler le contenu vers le haut ou le bas sur une page ou un document.

## Clavier sans fil

Ce clavier permet de réaliser toutes les fonctions habituelles d'un clavier standard.

Les fonctions spéciales et les réglages sont accessibles par les combinaisons de la touche de fonction « fn » et des touches de fonction spéciales de la rangée supérieure. Veuillez vous référer à ce qui suit pour plus de détails sur les fonctions spéciales qui diffèrent d'un clavier standard.

**i REMARQUE :** La disposition des touches du clavier peut différer selon les langues de saisie.

Combinaisons de touches	Fonctions spéciales
 + 	Ouverture du lecteur multimédia par défaut
 + 	Lecture et pause de la lecture dans le lecteur multimédia par défaut
 + 	Retour en arrière à la piste ou au fichier multimédia précédent
 + 	Passage à la piste ou au fichier multimédia suivant(e)
 + 	Baisse du volume
 + 	Augmentation du volume

## Combinaisons de touches Fonctions spéciales



Coupe ou rétablissement du son



Lancement du navigateur web par défaut et chargement des pages d'accueil



Ouverture de la fonction de recherche dans Windows



Ouverture du menu Paramètres dans Windows



Verrouillage de l'écran



Ouverture de la calculatrice



Ouverture de « My Computer (Windows Explorer) » de l'ordinateur

### **i** REMARQUE :



Fait apparaître le menu Démarrer de Windows

## ● Mise au rebut

### Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

### Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

### La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Points de collecte sur [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

### **Piles/accumulateurs:**



### **Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !**

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

## **● Déclaration européenne de conformité simplifiée**

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit CLAVIER ET SOURIS HG11285 est conforme aux directives 2014/53/ EU, 2011/65/EU et au RÈGLEMENT 2023/1542.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration européenne de conformité sur le site : [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Garantie

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 505348\_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

<b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b> .....	Pagina	27
<b>Beknopte handleiding</b> .....	Pagina	29
<b>Beoogd gebruik</b> .....	Pagina	29
<b>Handelsmerken</b> .....	Pagina	29
<b>Leveringsomvang</b> .....	Pagina	30
<b>Veiligheidsaanwijzingen</b> .....	Pagina	30
<b>Technische gegevens</b> .....	Pagina	35
<b>Voor gebruik</b> .....	Pagina	36
Uw muis en toetsenbord opstellen - De batterijen installeren/vervangen (zie afb.) .....	Pagina	36
<b>Werking</b> .....	Pagina	37
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	40
<b>Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring</b> .....	Pagina	42
<b>Garantie</b> .....	Pagina	42
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina	43
Service .....	Pagina	44

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De weergegeven symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het toestel.



**GEVAAR!** Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' geeft een gevaar met een hoog risiconiveau aan dat, indien niet vermeden, tot ernstig letsel of de dood kan leiden.



**WAARSCHUWING!** Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' geeft een gevaar met een medium risiconiveau aan dat, indien niet vermeden, tot ernstig letsel of de dood kan leiden.









**VOORZICHTIG!** Dit symbool met het signaalwoord 'VOORZICHTIG' geeft een gevaar met een medium risiconiveau aan dat, indien niet vermeden, tot ernstig letsel of de dood kan leiden.



**LET OP!** Dit symbool met het signaalwoord 'LET OP' geeft een mogelijk risico voor materiële schade aan.



**OPMERKING:** Dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' biedt extra nuttige informatie.

	<p>Gelijkstroom/spanning</p>
	<p>Waarschuwing tegen optische straling</p>
	<p>Dit teken geeft aan dat gepaste veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden! Volg de instructies om handletsel, onbedoelde botsingen met voorwerpen of contact met thermische of chemische materialen te vermijden!</p>
	<p>De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.</p>
	<p><b>WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!</b>  Een waarschuwing met dit symbool en het woord 'WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR' geeft potentiële explosiedreiging aan. Het negeren van deze instructie kan leiden tot ernstig letsel of de dood en mogelijke schade aan eigendommen. Volg de instructies in deze waarschuwing om ernstig letsel, levensgevaar of schade aan eigendommen te vermijden!</p>
	<p>Veiligheidsinformatie  Gebruiksaanwijzing</p>

## **TOETSENBORD- EN MUISSET**

### ● **Beknopte handleiding**

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 505348\_2410 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.

### ● **Beoogd gebruik**

Deze TOETSENBORD- EN MUISSET (hierna het "product" genoemd) is een IT-apparaat en is ontworpen als een invoerapparaat voor computers. Dit product mag niet buitenshuis worden gebruikt. Dit product is niet bedoeld voor gebruik in bedrijven of voor ander commercieel gebruik (bijv. toepassingen voor kantoorproductiviteit). Gebruik dit product alleen in de woning voor privédoeleinden. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd. Claims als gevolg van oneigenlijk gebruik of als gevolg van ongeoorloofde wijziging van het product worden als ongegrond beschouwd. Dergelijk gebruik is op eigen risico.

### ● **Handelsmerken**

- USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

- Windows® is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en overige landen.
- Het TRONIC handelsmerk en handelsnaam is de eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Andere namen en producten zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

## ● Leveringsomvang

- 1 Draadloze optische muis
- 1 USB-dongle
- 1 Draadloos toetsenbord
- 2 AA (LR6) batterijen
- 2 AAA (LR03) batterijen
- 1 Gebruiksaanwijzing



## Veiligheidsaanwijzingen

Maak uzelf vertrouwd met alle veiligheids- en gebruiksinstructies voordat u het product in gebruik neemt! Als u dit product doorgeeft aan anderen, geef dan ook alle documenten mee!

**⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN ONGEVALLEN, RISICO VOOR ZUIGELINGEN EN KINDEREN!**

**⚠ GEVAAR! VERSTIKKINGSGEVAAR!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd. Het product is geen speelgoed.

**⚠ GEVAAR! Sommige onderdelen kunnen worden ingeslikt. Wanneer er per ongeluk een onderdeel wordt ingeslikt, raadpleeg onmiddellijk een arts.**

**⚠ WAARSCHUWING! Radio-interferentie**


- Schakel het product uit in vliegtuigen, in ziekenhuizen, dienstruimten of in de buurt van medische elektronische systemen. De uitgezonden draadloze signalen kunnen de werking van gevoelige elektronica beïnvloeden.
- Houd het product minstens 20 cm verwijderd van pacemakers of implanteerbare cardio-defibrillators, gezien de elektromagnetische straling de werking van pacemakers kan verstoren.
- De uitgezonden radiogolven kunnen storing veroorzaken in hoortoestellen.
- Plaats het product nooit in de buurt van ontvlambare gassen of gebieden met potentiële explosieve stoffen (bijv. spuiterijen) met de draadloze componenten ingeschakeld, gezien de uitgezonden radiogolven explosie en brand kunnen veroorzaken.
- Het bereik van de radiogolven varieert door de omgevingsomstandigheden. In geval van draadloze gegevensoverdracht is het mogelijk dat ongeoorloofde derden de gegevens kunnen ontvangen.

## Batterijen

 **LEVENSGEVAAR! Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Wanneer ze per ongeluk ingeslikt worden, raadpleeg onmiddellijk een arts.**

- Inslikken kan leiden tot brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.

 **WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!**

 Wegwerpbatterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Sluit batterijen niet kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, vlam vatten of breuk. Gooi batterijen nooit in vuur of water. Stel batterijen niet bloot aan mechanische belasting. Er is explosiegevaar als de batterij door een verkeerd type wordt vervangen. Een batterij in vuur gooien, in een hete oven plaatsen of een batterij mechanisch samendrukken of opensnijden kan leiden tot een explosie.

## Risico op het lekken van batterijen

Stel geen batterijen bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen, bijv. een verwarmingstoestel en direct zonlicht.

Als er batterijen lekken, haal ze onmiddellijk uit het product om schade te vermijden.

Vermijd elk contact tussen gelekte chemicaliën en de huid, ogen en slijmvliezen. In geval van contact met batterijzuur, spoel de getroffen zone met overvloedig veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

## **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**



Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken in geval van contact met de huid. Draag altijd gepaste veiligheidshandschoenen wanneer dit zich voordoet.

- Vervang altijd beide batterijen tegelijkertijd.
- Installeer de batterijen volgens de polariteitstekens (+) en (-) die op de batterij en het product zijn aangegeven.
- Probeer nooit batterijen op te laden en gooi ze niet in vuur.
- Maak de contacten op de batterij en in het batterijvak schoon voordat u ze installeert!
- Haal gebruikte batterijen onmiddellijk uit het product.
- Gebruik alleen het aangegeven type batterij!
- Verwijder de batterij wanneer u denkt het product langere tijd niet te gebruiken.
- Een verkeerd gebruik kan leiden tot explosie en levensgevaar.

## **⚠ LET OP! RISICO OP SCHADE AAN EIGENDOMMEN**

- Controleer het product voor elk gebruik! Stop onmiddellijk met het gebruik van het product wanneer schade wordt waargenomen!
- Plotselinge temperatuurwijzigingen kan condensatie binnenin het product veroorzaken. Als dit het geval is, laat het product enige tijd acclimatiseren voordat u het opnieuw gebruikt om kortsluiting te voorkomen!
- Bedien het product niet in de buurt van een warmtebron, bijv. een verwarmingstoestel of een ander toestel dat warmte afgeeft.
- Gooi het product niet in vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Open het product nooit!! Geen enkel intern onderdeel heeft onderhoud nodig.

 **LET OP!** Zorg ervoor dat

- er geen directe warmtebron (bijv. verwarming) het product kan aantasten.
- elk contact met spattend of druppelend water of een corrosieve vloeistof wordt vermeden en het product niet in de nabijheid van water wordt gebruikt. Het product mag in het bijzonder nooit in een vloeistof worden gedompeld. Plaats geen houders gevuld met een vloeistof, zoals een vaas of glas, op of in de buurt van het product.
- het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een magnetisch veld (bijv. luidsprekers) wordt gebruikt.
- er geen vuurbron (zoals aangestoken kaars) op of in de nabijheid van het product wordt geplaatst.
- er geen voorwerpen in het product worden gestoken.
- het product nooit aan hevige schokken en trillingen wordt blootgesteld.



Kijk niet direct in de lichtstraal. Kijk tevens niet in de lichtstraal met behulp van een optisch apparaat.

 **OPMERKING:**

De gebruiker moet tijdens het gebruik van het product regelmatig een pauze inlassen. In geval van pijn in de handen, armen, schouders of de nek, onderbreek het werk en voer enkele rekoefeningen uit.

- De OWIM GmbH & Co. KG is niet verantwoordelijk voor storing van radio's of televisies door ongeoorloofde wijziging van het product.
- De gebruiker van het product is volledig verantwoordelijk voor het corrigeren van storing veroorzaakt door een ongeoorloofde aanpassing van het product en het vervangen van dergelijke producten.

- Repareer het product wanneer het beschadigd is, bijv. wanneer de behuizing beschadigd is, als er een vloeistof of voorwerp in het product is terechtgekomen of als het product aan regen of vocht werd blootgesteld.
- Reparatie is tevens nodig wanneer het product niet naar behoren werkt of nadat het is gevallen. Als er rook, een ongewoon geluid of geur wordt waargenomen, haal de batterijen uit het product. Gebruik het apparaat pas opnieuw nadat het door een geautoriseerde reparateur werd nagezien. Laat het product alleen repareren door een vakman. Open nooit de behuizing van het product.

## ● Technische gegevens

Voedingsspanning:	Muis: 2 x 1,5 V, AA (LR6) batterijen Toetsenbord: 2 x 1,5 V, AAA (LR03) batterijen
Werkingsijd:	3 tot 6 maanden (alkaline batterij)
Besturingssystemen:	Windows® 7 / 8 / 10
Resolutie:	1000 / 1500 / 2000 dpi
Draadloos bereik:	10 m
Radiofrequentieband:	2405 – 2470 MHz
Max. uitzendvermogen:	0,72 mW
USB-versie:	2.0
Hardware:	1 vrije USB-poort
Bedrijfstemperatuur:	5 tot 35 °C

---

Opslagtemperatuur: 0 tot 45 °C

---

Luchtvochtigheid  
bij opslag: 10 tot 70 % RH

---

Afmetingen  
(B x H x D): Muis: ong. 121 x 43 x 75 mm  
Toetsenbord: ong. 442 x 24 x 180 mm

---

Nettogewicht: Muis: ong. 82 g (zonder batterijen)  
Toetsenbord: ong. 515 g (zonder batterijen)

---

De specificatie en het ontwerp kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

## ● **Voor gebruik**

### **i** **OPMERKING:**

- Controleer voor gebruik of alle onderdelen in de verpakking geleverd en onbeschadigd zijn!
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

## ● **Uw muis en toetsenbord opstellen - De batterijen installeren/vervangen (zie afb.)**

- Verwijder het batterijklepje van de muis en het toetsenbord.
- Installeer 2 AA (LR6) batterijen in het batterijvak van de muis en 2 AAA (LR03) batterijen in het batterijvak van het toetsenbord.
- Zorg dat de polariteit (+/-) juist is.
- Breng de batterijklepjes opnieuw aan.

## ● **Werking**

### ■ **Aansluiten van de USB-dongle:**

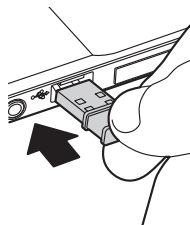
Steek de USB-dongle in een vrije USB-poort op uw computer.

■ Schakel uw computer in.

■ Schakel de muis in door de AAN/UIT-schakelaar naar de positie 'AAN' te schuiven.

■ Uw toetsenbord en muis worden door uw computer herkend en, indien nodig, worden de nodige stuurprogramma's automatisch geïnstalleerd.

■ Het toetsenbord en de muis zijn nu klaar voor gebruik.



## **Draadloze muis**

### **Energiebesparingsmodus (Voor muis)**

Deze draadloze muis ondersteunt de energiebesparingsmodus om batterijvermogen te besparen. De draadloze muis wordt automatisch uitgeschakeld wanneer een van het volgende optreedt:

1. Ongeveer 30 seconden nadat uw computer is uitgeschakeld.  
De muis wordt geactiveerd nadat uw computer opnieuw is ingeschakeld.
2. Ongeveer 30 seconden nadat uw USB-dongle van uw computer is ontkoppeld.  
De muis wordt geactiveerd nadat de USB-dongle opnieuw op de computer is aangesloten en druk vervolgens op de rechter muisknop of linker muisknop.
3. Ongeveer 10 minuten nadat de draadloze muis inactief is.  
De muis kan worden geactiveerd door te drukken op de rechter muisknop of linker muisknop.

**Rechter muisknop:** Biedt de traditionele muisklikfuncties.

**DPI-knop:** (1000 / 1500 / 2000 – Klik eenmaal op de knop en wijzig de DPI-instelling vervolgens naar de volgende DPI-waarde). De standaard DPI-instelling is 1500 dpi. Kies een instelling die voor u comfortabel is.

**Achteruit-knop:** Klik eenmaal op de knop om achteruit te gaan.

**Vooruit-knop:** Klik eenmaal op de knop om vooruit te gaan.

**Linker muisknop:** Biedt traditionele muisfuncties, zoals klikken, dubbelklikken en slepen.

**Scrollwiel en middelste muisknop:** Rol omhoog of omlaag om pagina's of documenten te doorlopen.

## Draadloos toetsenbord

Dit toetsenbord bevat alle functies van een normaal standaard toetsenbord.

De speciale functies en instellingen kunnen worden bereikt via de combinaties met de functietoets „fn” en de speciale functietoetsen in de bovenste rij. Raadpleeg het volgende voor meer informatie over de speciale functies die afwijken van een standaard toetsenbord.

**i MEDEDELING:** De regionale indeling van het toetsenbord kan afwijken.

### Toetscombinaties    Speciale functies



Opent de standaard mediaspeler



Speelt af en pauzeert het afspelen in de standaard mediaspeler

## Toetscombinaties Speciale functies



Gaat achteruit naar de vorige track of mediabestand



Gaat vooruit naar de volgende track of mediabestand



Verlaagt het volume



Verhoogt het volume



Activeert of deactiveert de geluidsdemping



Start de standaard webbrower en laadt de startpagina's



Opent de Zoekfunctie in Windows



Opent het Instelmenu in Windows



Vergrendelt het scherm



Opent de rekenmachine



Opent "Mijn computer (Windows Verkenner)" van de computer

## **i** **OPMERKING:**



Opent het startmenu van Windows.

## ● **Afvoer**

### **Verpakking:**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

### **Product:**



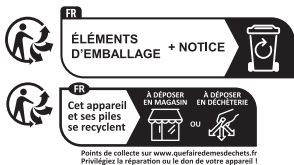
Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

### **Deze afvoer is voor u gratis.**

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

### Batterijen/accu's:



### Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:

Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

## ● Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, verklaart hiermee dat het product TOETSENBORD-EN MUISSET HG11285 voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en de VERORDENING 2023/1542.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen.

De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 505348\_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> . . .	Seite	46
<b>Kurzanleitung</b> . . . . .	Seite	48
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> . . . . .	Seite	48
<b>Markenrechtliche Hinweise</b> . . . . .	Seite	49
<b>Lieferumfang</b> . . . . .	Seite	49
<b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .	Seite	49
<b>Technische Daten</b> . . . . .	Seite	55
<b>Vor dem Gebrauch</b> . . . . .	Seite	56
Einrichten von Maus und Tastatur – Einsetzen/ Auswechseln der Batterie (siehe Abb.) . . . . .	Seite	56
<b>Betrieb</b> . . . . .	Seite	56
<b>Entsorgung</b> . . . . .	Seite	60
<b>Vereinfachte EU-Konformitätserklärung</b> . . . . .	Seite	61
<b>Garantie</b> . . . . .	Seite	62
Abwicklung im Garantiefall . . . . .	Seite	63
Service . . . . .	Seite	63

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.



**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.









**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.



**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.

	<p>Gleichstrom / -spannung</p>
	<p>Warnung vor optischer Strahlung</p>
	<p>Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!</p>
	<p>Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.</p>
	<p><b>WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!</b> Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Wort „<b>WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR</b>“ weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und möglichen Sachschäden führen. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Warnhinweis, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder Sachschäden zu vermeiden!</p>
	<p>Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen</p>

# **TASTATUR-UND-MAUS-SET**

## ● **Kurzanleitung**

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 505348\_2410 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses TASTATUR-UND-MAUS-SET (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Gerät der Informationstechnologie und wurde als Eingabegerät für Computer entwickelt. Dieses Produkt darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen verwendet werden. Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz in Unternehmen oder für andere kommerzielle Zwecke (z. B. Büroanwendungen) bestimmt. Verwenden Sie dieses Produkt nur im privaten Bereich. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Jegliche Ansprüche, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung oder einer unerlaubten Veränderung des Produkts ergeben, werden als ungerechtfertigt betrachtet. Jede derartige Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr.

## ● Markenrechtliche Hinweise

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Die Marke TRONIC und der Handelsname sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

## ● Lieferumfang

- 1 Kabellose optische Maus
- 1 USB-Dongle
- 1 Kabellose Tastatur
- 2 AA-Batterien (LR6)
- 2 AAA-Batterien (LR03)
- 1 Gebrauchsanweisung



## Sicherheitshinweise

Bitte machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit allen Sicherheits- und Gebrauchshinweisen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt weitergeben, geben Sie bitte auch alle Unterlagen mit!

**⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

**⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.

Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

**⚠️ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile können verschluckt werden. Wenn ein Teil verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

**⚠️ WARNUNG! Funkstörungen**

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Wartungsräumen oder in der Nähe von medizinischen elektronischen Systemen aus. Die übertragenen Funksignale könnten die Funktionsfähigkeit empfindlicher elektronischer Geräte beeinträchtigen.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren entfernt, da die elektromagnetische Strahlung die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die gesendeten Funkwellen können Störungen bei Hörgeräten verursachen.


- Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Brände verursachen können.
- Die Reichweite der Funkwellen hängt von den Umgebungsbedingungen ab. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte die Daten erhalten.

## Batterien

 **LEBENSGEFAHR! Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.**

- Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.

 **WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**

 Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Das Wegwerfen einer Batterie in Feuer oder in einen heißen Ofen oder das mechanische Zertrümmern oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.

## Gefahr des Auslaufens von Batterien

Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die die Batterien beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper / direkte Sonneneinstrahlung.

Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Vermeiden Sie den Kontakt der ausgetretenen Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle gründlich mit viel sauberem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

## SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Kontakt mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie in einem solchen Fall stets geeignete Schutzhandschuhe.

- Es müssen immer beide Batterien gleichzeitig ausgetauscht werden.
- Legen Sie Batterien gemäß der Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf der Batterie und dem Produkt ein.
- Versuchen Sie niemals, die Batterien aufzuladen und werfen Sie sie auf keinen Fall ins Feuer.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einsetzen!
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Produkt.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp!
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Unsachgemäße Verwendung kann zu Explosionen und Lebensgefahr führen.

## **ACHTUNG! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN**

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch! Stellen Sie den Gebrauch ein, wenn Sie Schäden am Produkt feststellen!
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zur Kondensation im Inneren des Geräts führen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es wieder benutzen, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Wärme abstrahlenden Geräten!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Öffnen Sie das Produkt niemals!! Es hat keine internen Teile, die gewartet werden müssen.

## **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizung), auf das Produkt einwirken können.
- jeglicher Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser sowie ätzenden Flüssigkeiten vermieden wird und das Produkt nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird. das Produkt vor allem niemals in Flüssigkeiten getaucht wird; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen oder Getränke, auf oder neben das Produkt.
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprecher) verwendet wird.
- keine brennenden Kerzen auf oder in die Nähe des Geräts gestellt werden, um Feuer zu vermeiden.
- keine Gegenstände in das Innere des Produkts eingeführt werden.
- das Produkt niemals übermäßig starken Stößen und Vibrationen ausgesetzt wird.



Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Schauen Sie auch nicht mit optischen Geräten in den Lichtstrahl.

**i HINWEIS:**

Der Benutzer muss während der Verwendung des Produkts regelmäßige Pausen einlegen, bei Schmerzen in den Händen, Armen oder im Schulter- und Nackenbereich die Arbeit unterbrechen und einige Dehnungsübungen machen.

- Die OWIM GmbH & Co. KG ist nicht verantwortlich für Störungen von Rundfunk- oder Fernsehgeräten, die auf eine unautorisierte Veränderung des Produkts zurückzuführen sind.
- Der Benutzer des Produkts ist in vollem Umfang für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch eine solche unbefugte Veränderung des Produkts verursacht werden, sowie für den Austausch solcher Geräte.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Eine Reparatur ist auch erforderlich, wenn das Produkt nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist. Wenn Rauch entsteht oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es von autorisiertem Servicepersonal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts.

## ● Technische Daten

Spannungsversorgung:	Maus: 2 x 1,5 V, AA-Batterien (LR6) Tastatur: 2 x 1,5 V, AAA-Batterien (LR03)
Betriebsdauer:	3 bis 6 Monate (Alkalibatterie)
Betriebssystem:	Windows® 7 / 8 / 10
Auflösung:	1000 / 1500 / 2000 dpi
Kabellose Reichweite:	10 m
Funkfrequenzbereich:	2405 – 2470 MHz
Max. übertragene Leistung:	0,72 mW
USB-Version:	2,0
Hardware:	1 freier USB-Anschluss
Betriebstemperatur:	5 – 35 °C
Lagertemperatur:	0 – 45 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung:	10 bis 70 % relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen (B x H x T):	Maus: ca. 121 x 43 x 75 mm Tastatur: ca. 442 x 24 x 180 mm
Nettogewicht:	Maus: ca. 82 g (ohne Batterien) Tastatur: ca. 515 g (ohne Batterien)

Die Spezifikation und das Design können ohne Vorankündigung geändert werden.

## ● Vor dem Gebrauch

### **i HINWEIS:**

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Inhalt der Verpackung vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt werden und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.

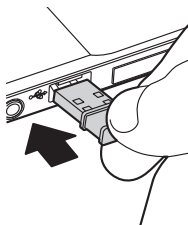
## ● **Einrichten von Maus und Tastatur – Einsetzen/Auswechseln der Batterie (siehe Abb.)**

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckungen von Maus und Tastatur.
- Legen Sie 2 AA-Batterien (LR6) in das Batteriefach der Maus und 2 AAA-Batterien (LR03) in das Batteriefach der Tastatur ein.
- Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckungen wieder ein.

## ● Betrieb

### ■ **Anschließen des USB-Dongles:**

- Stecken Sie den USB-Dongle in einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Schalten Sie Ihren Computer ein.
- Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Ein-/Auswechsler in die Position „ON“ bringen.
- Ihre Tastatur und Maus werden von Ihrem Computer erkannt und, falls erforderlich, werden die notwendigen Treiber automatisch installiert.
- Die Tastatur und die Maus sind nun einsatzbereit.



## **Kabellose Maus**

### **Energiesparmodus (für die Maus)**

Diese kabellose Maus unterstützt den Energiesparmodus, um die Batterie zu schonen. Die kabellose Maus schaltet sich automatisch ab, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

1. Nachdem Ihr Computer für etwa 30 Sekunden heruntergefahren wurde.  
Die Maus wird aktiviert, wenn der Computer wieder eingeschaltet wird.
2. Nachdem der USB-Dongle für ca. 30 Sekunden vom Computer getrennt wurde.  
Die Maus wird aktiviert, wenn Sie den USB-Dongle wieder an den Computer anschließen und dann die rechte Maustaste oder die linke Maustaste drücken.
3. Nachdem die kabellose Maus etwa 10 Minuten lang nicht benutzt wurde.  
Die Maus kann durch Drücken der rechten Maustaste oder der linken Maustaste aktiviert werden.

**Rechte Maustaste:** Bietet traditionelle Mausclickfunktionen.

**DPI-Taste:** (1000 / 1500 / 2000 – Klicken Sie einmal auf die Schaltfläche, dann ändern Sie die DPI-Einstellung auf den nächsten DPI-Wert). Die DPI-StandardEinstellung ist 1500 dpi. Wählen Sie eine für Sie angenehme Umgebung.

**Rückwärts-Taste:** Einmal klicken für rückwärts.

**Vorwärts-Taste:** Einmal klicken für vorwärts.

**Linke Maustaste:** Bietet traditionelle Mausfunktionen wie Klicken, Doppelklicken und Ziehen.















**Scrollrad und mittlere Maustaste:** Rollen Sie nach oben oder unten, um durch Seiten der Dokumente zu blättern.

## Kabellose Tastatur

Diese Tastatur erfüllt alle Funktionen einer normalen Standard-Tastatur.

Die Sonderfunktionen und Einstellungen können über die Kombinationen mit der Funktionstaste „fn“ und den Sonderfunktionstasten in der oberen Reihe erreicht werden. Nachfolgend finden Sie weitere Einzelheiten zu den Sonderfunktionen, die sich von einer Standardtastatur unterscheiden.

**i HINWEIS:** Regionale Tastaturbelegungen können abweichen.

Tasten- kombinationen	Sonderfunktionen
 + 	Öffnet den standardmäßigen Medienplayer
 + 	Startet und pausiert die Wiedergabe im standardmäßigen Medienplayer
 + 	Springt zum vorherigen Titel oder Mediendatei
 + 	Springt zum nächsten Titel oder Mediendatei
 + 	Senkt die Lautstärke
 + 	Erhöht die Lautstärke
 + 	Aktiviert oder deaktiviert die Stummschaltung

## Tasten- kombinationen

## Sonderfunktionen



Startet den Standard-Webbrowser und lädt die Startseite

---



Öffnet die Suchfunktion in Windows

---



Öffnet das Einstellungsmenü in Windows

---



Sperrt den Bildschirm

---



Öffnet das Taschenrechner-Programm

---



Öffnet „Dieser Computer (Windows Explorer)“  
des Computers

---

### **HINWEIS:**



Öffnen Sie das Startmenü von Windows.

## ● Entsorgung

### Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

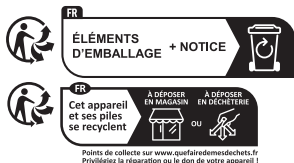
### Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

### **Batterien/Akkus:**



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:  
Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

### **● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklärt hiermit, dass das Produkt TASTATUR-UND-MAUS-SET HG11285 den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und der VERORDNUNG 2023/1542 entspricht.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 505348\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● **Service**

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG11285

Version: 04/2025

IAN 505348\_2410

FR